



TL-D5200-PIM

Edition 6

November 2023

Cordless Hammer Drill/Driver - D5241

Cordless Drill/Driver - D3141

Cordless Screwdriver - D3411

Product Information

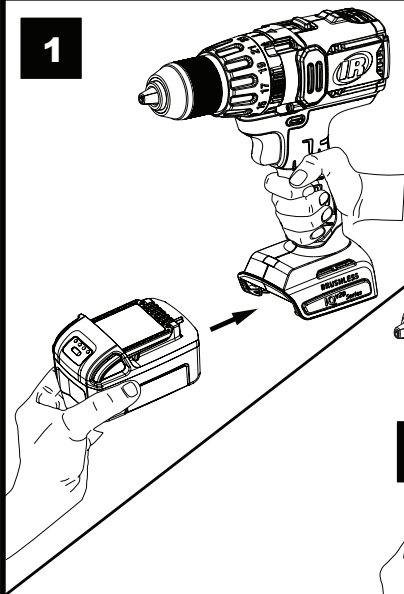
EN Product Information	CS Specifikace výrobku
ES Especificaciones del producto	ET Toote spetsifikatsioon
FR Spécifications du produit	HU A termék jellemzői
IT Specifiche prodotto	LT Gaminio techniniai duomenys
DE Technische Produktdaten	LV Ierices specifikācijas
NL Productspecificaties	PL Informacje o Produkcie
DA Produktspecifikationer	BG Информация за Продукта
SV Produktspecifikationer	RO Informații Privind Produsul
NO Produktspesifikasjoner	RU Технические характеристики изделия
FI Tuote-erittely	ZH 产品信息
PT Especificações do Produto	JA 製品仕様
EL Προδιαγραφές προϊόντος	KO 제품 상세
SL Specifikacije izdelka	HR Podaci o proizvodu
SK Špecifikácie produktu	



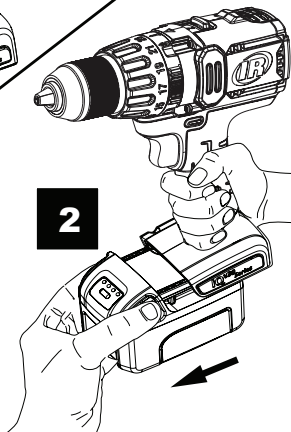
Save These Instructions



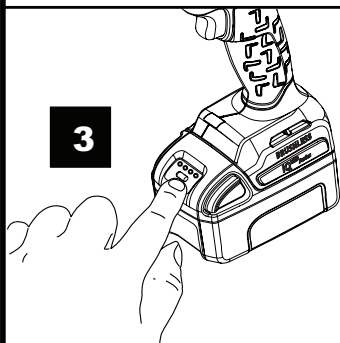
1



2



3



- ● ● ● = 100-75%
- ● ● = 75-50%
- ● = 50-25%
- = 25-10%
- ✱ = 10-0%

Product Safety Information

Intended Use:

These Cordless Hammer Drills/Drivers and Screwdrivers are designed for drilling, honing, reaming, hole sawing, and driving threaded fasteners.



WARNING

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

- **Responsibly recycle or dispose of batteries.** Do not puncture or burn batteries. Improper disposal may endanger the environment or cause personal injury.
- **Only use tools with appropriate voltage Ingersoll Rand batteries and charger.** Use of any other batteries may create a risk of fire, personal injury or property damage.

For additional information, refer to Cordless Hammer Drill/Driver and Screwdriver Product Safety Manual Form 04581153, Battery Charger Safety Information Manual Form 10567832 and Battery Safety Information Manual Form 10567840.

Manuals can be downloaded from ingersollrand.com

Product Specifications

Models	Voltage	Free Speed		Max. Torque	Impacts per Min.	
	V, DC	High (rpm)	Low (rpm)	in-lb (N-m)	High (IPM)	Low (IPM)
D5241	20	0-1,800	0-500	1100 (125)	0-28,000	0-8,000
D3141				450 (50)	---	---
D3411						

Models	Drive		Sound Level dB(A) (EN 62841)		Vibration (m/s ²) (EN 62841)		Impacting Vibration (m/s ²) (EN 62841)	
	Type	Size inch (mm)	† Pressure (L _p)	‡ Power (L _w)	Level	*K	Level	*K
D5241	Chuck	1/2 (13)	84	92	4.2	1.5	7.0	1.5
D3141			73	81	4.0		---	---
D3411	Hex Driver	1/4 (6.5)						

† K_{PA} = 3dB measurement uncertainty

* K = Vibration measurement uncertainty

‡ K_{WA} = 3dB measurement uncertainty



D5241 and D3141

Conforms to UL STD. 62841-1 and 62841-2-1.

Certified to CSA STD. C22.2 No. 62841-1 and 62841-2-1.

D3411

Conforms to UL STD. 62841-1 and 62841-2-2.

Certified to CSA STD. C22.2 No. 62841-1 and 62841-2-2.

**WARNING**

Sound and vibration values were measured in compliance with internationally recognized test standards. The exposure to the user in a specific tool application may vary from these results. Therefore, on site measurements should be used to determine the hazard level in that specific application.

Parts and Maintenance

Tool repair and maintenance should only be carried out by an Authorized Service Center.

Refer all communications to the nearest **Ingersoll Rand** Office or Distributor.

Environmental Protection

When life of **Ingersoll Rand** electrical product has expired, it must be recycled in accordance with all applicable standards and regulations (local, state, country, federal, etc.). Improper disposal may endanger environment.

Symbol Identification

Return waste material
for recycling.



Do not dispose of this product
with household waste material.



Li-ion

Product contains Lithium-ion.
Do not dispose of this product with
household waste material.

Original instructions are in English. Other languages are a translation of the original instructions.

Informazioni sulla Sicurezza del Prodotto

Utilizzo:

Questi trapani/avvitatori a percussione e cacciaviti a batteria sono progettati per forare, levigare, alesare, sega a tazza e per l'azionamento di elementi di fissaggio filettati.

AVVERTIMENTO

⚠ AVVERTIMENTO: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme all'utensile elettrico. Il mancato rispetto delle istruzioni e delle avvertenze potrebbe comportare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni come riferimento futuro.

- **Riciclare o smaltire le batterie in modo responsabile.** Non forare né bruciare le batterie. Uno smaltimento inadeguato può mettere in pericolo l'ambiente o provocare lesioni fisiche.
- **Utilizzare gli utensili esclusivamente con le batterie del voltaggio corretto e il caricabatterie Ingersoll Rand.** L'utilizzo di altre batterie può innescare incendi, provocare lesioni fisiche o danni materiali.

Per ulteriori informazioni, consultare Senza fili Martello Trapano/Autista e cacciavite il modulo 04581153 del Manuale sulla sicurezza del prodotto, il modulo 10567832 del Manuale informazioni sulla sicurezza del caricabatteria e il modulo 10567840 del Manuale informazioni sulla sicurezza delle batterie.

I manuali possono essere scaricati dal sito ingersollrand.com

Specifiche del Prodotto

Modelli	Tensione	Velocità a vuoto		Coppia max.	Impulsi al minuto.	
	V, DC	Alta (giri/min.)	Bassa (giri/min.)	in-lb (N-m)	Alta (IPM)	Bassa (IPM)
D5241	20	0-1,800	0-500	1100 (125)	0-28,000	0-8,000
D3141				450 (50)	---	---
D3411						

Modelli	Attacco		Livello di rumorosità dB(A) (EN 62841)		vibrazione (m/s²) (EN 62841)		A impulsi vibrazione (m/s²) (EN 62841)	
	Tipo	Dimensioni Pollici (mm)	† Pressione (L _p)	‡ Potenza (L _w)	Livello	*K	Livello	*K
D5241	mandrino	1/2 (13)	84	92	4.2	1.5	7.0	1.5
D3141			73	81	4.0		---	---
D3411	Driver esagonale	1/4 (6.5)						

† K_{PA} = imprecisione della misurazione 3dB

* K = incertezza misurazione (Vibrazioni)

‡ K_{WA} = imprecisione della misurazione 3dB



D5241 e D3141

Conforme a UL STD. 62841-1 e 62841-2-1.

Certificato secondo CSA STD. C22.2 N. 62841-1 e 62841-2-1.

D3411

Conforme a UL STD. 62841-1 e 62841-2-2.

Certificato secondo CSA STD. C22.2 N. 62841-1 e 62841-2-2.

⚠ AVVERTIMENTO

I valori relativi a suoni e vibrazioni sono stati misurati in conformità agli standard di test riconosciuti a livello internazionale. L'esposizione all'utente nell'applicazione di uno specifico strumento può variare rispetto ai presenti risultati. Pertanto, sarebbe necessario utilizzare le misurazioni in loco per determinare il livello di pericolo della specifica applicazione.

Ricambi e Manutenzione

La riparazione e la manutenzione dell'utensile devono essere eseguite soltanto da un centro di assistenza autorizzato.

Per qualsiasi comunicazione, rivolgersi all'ufficio o al distributore **Ingersoll Rand** più vicino.

Protezione Ambientale

Raggiunto il limite di operatività del prodotto elettrico **Ingersoll Rand**, riciclarlo secondo gli standard e le normative vigenti (a livello locale, regionale, statale, ecc.). Uno smaltimento inadeguato può rappresentare un rischio per l'ambiente.

Identificazione dei Simboli

Restituire il materiale di scarto per il riciclaggio.



Non smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti domestici.



Il prodotto contiene ioni di litio.
Non smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti domestici.

Le istruzioni originali sono in lingua inglese. Le altre lingue sono una traduzione delle istruzioni originali.